

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số : TP-07/Miwon/2021

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: Công ty TNHH Miwon Việt Nam
Địa chỉ: Phố Sông Thao, Phường Thọ Sơn, Thành phố Việt Trì, Tỉnh Phú Thọ
Điện thoại: 02103 848 717 Fax: 02103 848 721
E-mail: ngocduc0609@gmail.com
Số Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP: 001011/2015/ATTP-CNDK
Mã số doanh nghiệp: 2600109933
Ngày cấp: 25 tháng 11 năm 2015
Nơi cấp: Cục vệ sinh an toàn thực phẩm Bộ Y Tế

II. Thông tin về sản phẩm

- Tên sản phẩm:** Garlic & cheese mayo sauce – Mayonnaise vị phô mai tỏi
- Thành phần:** Nước, dầu đậu nành 43.4%, đường, fructose, giấm, lòng đỏ trứng 2.2%, muối, mật ong, mayo gold premix 1.24% (đường, tinh bột ngô, muối, chất ổn định (INS415)), tinh bột biến tính, bột gia vị tỏi nướng 0.7%, phô mai 0.5%, gia vị hỗn hợp 0.3% (muối, bột nhụy đậu khấu, bột đinh hương, hỗn hợp gia vị), chiết xuất tỏi 0.2%, hương tỏi 0.2%, hương phô mai 0.1%, axit citrix, chất điều vị (INS621), chất ổn định (INS415), dầu mù tạt, chất chống oxy hóa E.D.T.A.
- Thời hạn sử dụng sản phẩm:** Thời hạn sử dụng: 8 tháng
Hạn sử dụng (HSD): In trên bao bì theo thứ tự (năm/ tháng/ ngày)
Ngày sản xuất (NSX): 8 tháng trước HSD
- Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:**
 - * **Chất liệu bao bì:**
 - Chai/ nắp trong: PE
 - Nắp ngoài: PPChất liệu bao bì đảm bảo phù hợp an toàn thực phẩm theo quy định của Bộ Y Tế
 - * **Quy cách đóng gói:** 120 g, 300 g, 500 g, 800 g, 1 kg, 3.2 kg, 10 kg, 15 kg
- Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm (trường hợp thuê cơ sở sản xuất):**
Xuất xứ: Hàn Quốc
Sản phẩm của: DAESANG CORPORATION
Địa chỉ: 26, Cheonhodaero-ro, Dongdaemun-gu, Seoul, Hàn Quốc
Sản xuất tại: Tập đoàn Daesang – nhà máy Giheung

Địa chỉ: 28, Dongtanggiheung-Ro, 681 Beon-Gil, Giheung-Gu, Yongin-Si, Gyeonggi-Do, Hàn Quốc.

Địa chỉ : **Thương nhân chịu trách nhiệm nhập khẩu và phân phối**

Công ty TNHH Miwon Việt Nam

Địa chỉ: Phố Sông Thao, phường Thọ Sơn, Thành Phố Việt Trì, tỉnh Phú Thọ, Việt Nam

Điện thoại: 84.02103.848.717/ 024 3768 0563

Fax: 84.02103848721

III. **Mẫu nhãn sản phẩm** (đính kèm mẫu nhãn sản phẩm)

IV. **Yêu cầu về an toàn thực phẩm**

1. **Yêu cầu về kỹ thuật**

1.1 **Các chỉ tiêu cảm quan**

Stt	Tên chỉ tiêu	Chi tiết
1	Tên sản phẩm	Garlic & cheese mayo sauce – Mayonnaise vị phô mai tỏi
2	Trạng thái	Dạng sệt
3	Màu sắc	Vàng nhạt đặc trưng của sản phẩm.
4	Mùi, vị	Mùi vị đặc trưng của sản phẩm



1.2. **Chỉ tiêu chất lượng chủ yếu** (là yêu cầu kỹ thuật của nhà sản xuất)

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức công bố
1	Năng lượng	kcal/100g	371,1 – 556,7
2	Carbohydrate	%	10,1 – 15,1
3	Protein	%	0,66 - 0,98
4	Chất béo chuyển hóa	g/100g	5,8 – 8,8
5	Đường	g/100g	8,9 – 13,3
6	Natri (Sodium)	mg/100g	594,6 – 891,8
7	Cholesterol	mg/100g	19,1 – 28,7
8	pH	-	3,77 – 4,17

1.3. **Các chỉ tiêu vi sinh vật** (Theo quyết định 46/2007/QĐ-BYT ngày 19/12/2007 của Bộ trưởng Bộ Y tế) Quy định giới hạn tối đa ô nhiễm sinh học và hóa học trong thực phẩm)

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Tổng số vi sinh vật hiếu khí	CFU/g	10 ⁴
2	Coliforms	CFU/g	10 ²
3	Escherichia Coli	CFU/g	3
4	Staphylococcus aureus	CFU/g	10 ²
5	Salmonella	CFU/g	0
6	Tổng số bào tử nấm men & mốc	CFU/g	10 ²

1.4. Hàm lượng kim loại (QCVN 8-2:2011/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm)

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Arsen (As)	mg/kg	5
2	Cadimi (Cd)	mg/kg	1
3	Chì (Pb)	mg/kg	2
3	Thủy ngân (Hg)	mg/kg	0.05

1.5. Hàm lượng hóa chất không mong muốn (QCVN 8-1:2011/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn độc tố vi nấm trong thực phẩm)

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Aflatoxin B1	µg/kg	5
2	Aflatoxin B1B2G1G2	µg/kg	15

Công ty Miwon Việt Nam kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia số: QCVN 8-1:2011/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn độc tố vi nấm trong thực phẩm.

Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia số: QCVN 8-2:2011/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm.

Quyết định số 46/2007/QĐ-BYT ngày 19/12/2007 của Bộ trưởng Bộ Y tế Quy định giới hạn tối đa ô nhiễm sinh học và hóa học trong thực phẩm.

Nghị định số 43/2017/NĐ-CP của Chính phủ ban hành ngày 14/04/2017 Quy định nội dung trên nhãn hàng hóa, cách ghi nhãn hàng hóa lưu thông tại Việt Nam và hàng hóa nhập khẩu.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Việt Trì ngày 29 tháng 04 năm 2021

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC CÁ NHÂN

(Ký tên, đóng dấu)

MIWON

VIỆT NAM

GENERAL DIRECTOR

SHIN SANG HO





Miwon

NHÃN PHỤ SẢN PHẨM

Tên sản phẩm: Garlic & cheese mayo sauce – Mayonnaise vị phô mai tỏi

1. Thành phần: Nước, dầu đậu nành 43.4%, đường, fructose, giấm, lòng đỏ trứng 2.2%, muối, bột mì, bột ngô, mayo gold premix 1.24% (đường, tinh bột ngô, muối, chất ổn định (INS415)), tinh bột biến tính, bột gia vị tỏi nướng 0.7%, phô mai 0.5%, gia vị hỗn hợp 0.3% (miso), bột nhừ đậu khấu, bột dinh dưỡng, hỗn hợp gia vị), chất ổn định (INS415), dầu mù tạt, chất chống oxy hóa E.D.T.A.

2. Hướng dẫn sử dụng: Xối dùng để trộn salad, làm nem hải sản, xối ăn kèm các món ăn, đặc biệt phù hợp với các món chiên, pizza.

3. Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp và nhiệt độ cao.

4. Khối lượng tịnh: 300 g.

5. Hạn sử dụng: Thời hạn sử dụng: 8 tháng

Hạn sử dụng (HSD): In trên bao bì theo thứ tự (năm/tháng/ngày)

Ngày sản xuất (NSX): 8 tháng trước HSD

6. Tên và địa chỉ cơ sở SX/XP: Xuất xứ: Hàn Quốc.

Sản phẩm của DAESANG CORPORATION.

Địa chỉ: 26, Cheonhodaero-ro, Dongdaemun-gu, Seoul, Hàn Quốc.

Sản xuất tại Tập đoàn Daesang (Daesang Corp): nhà máy Gyeongju

Địa chỉ: 25 Dongtangilheung-ro, 661 Beon-gil, Gyeongju-gu, Yongsin-si, Gyeonggi-do, Hàn Quốc

Thương nhân chịu trách nhiệm nhập khẩu và phân phối

Công ty TNHH **Miwon Việt Nam** - miwon.com.vn.

Địa chỉ: Phố Sông Thao, phường Thọ Sơn, Thành Phố Việt Trì, tỉnh Phú Thọ.

Điện thoại: 84.02103.848.717/024.3768.0563

7. Số tự công bố: TP-07/Miwon/2021

8. Cảnh báo: Sản phẩm có chứa tinh bột, đậu nành, trứng, sữa.

60x60 mm

Tên sản phẩm: Mayonaise vị phô mai tỏi

Thường thức cùng món pizza và các món chiên

Loại sản phẩm: sốt mayonnaise 300g

Bột gia vị tỏi nướng 0.7%, phô mai 0.5%, chiết xuất tỏi (bột 69%) 0.2%

Mã số đăng kí sản phẩm: 19800347002-573

Chất liệu bao bì: Chai/nắp trong: PE, Nắp ngoài: PP

Thành phần: dầu đậu nành (nhập khẩu: Mỹ, Argentina, Trung Quốc, v.v), nước, đường, fructose, giấm, lòng đỏ trứng (nhập khẩu: Đan Mạch, Mỹ, Ý, v.v), Mayo Gold Premix (ngô: nhập khẩu, muối: Hàn Quốc), muối, tinh bột biến tính, bột gia vị tỏi nướng (tỏi: Trung Quốc), phô mai (Đan Mạch), gia vị hỗn hợp, axit citrix, chiết xuất tỏi (Pháp), hương tỏi, hương phô mai, chất điều vị (INS621), chất ổn định (INS415), dầu mù tạt, Chất chống oxy hóa E.D.T.A.

* Cảnh báo: Sản phẩm có chứa tinh bột, đậu nành, thịt bò, trứng, sữa.

Sản phẩm của: Tập đoàn Daesang (Daesang Corp) – 26, Cheonhdae-ro, Dongdaemun-gu, Seoul, Hàn Quốc

Sản xuất tại: Nhà máy Giheung - 28, Dongtangiheung-Ro, 681 Beon-Gil, Giheung-Gu, Yonggin-Si, Gyeonggi-Do, Hàn Quốc

Bảo quản nơi khô ráo thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp

Sản phẩm có khả năng trộn lẫn các thành phần cà chua, thịt bò, lúa mì

Sản phẩm này có thể được đổi trả hoặc đổi trả theo luật người tiêu dùng Hàn Quốc

Khiếu nại sản phẩm kém chất lượng: 1399

Nơi đổi và trả hàng: Văn phòng hoặc nơi mua

Công ty cổ phần Daesang

<http://www.daesang.com>

<http://www.jungoneshop.com>

Phòng chăm sóc khách hàng: 080-019-9119 (người nghe chịu cước phí)

Chứng nhận CCM về tiêu dùng



LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Hôm nay, Ngày 27 tháng 04 năm 2021 (Ngày hai mươi bảy tháng tư năm hai nghìn không trăm hai một)

Tại Văn phòng công chứng Hoàng Bích Diệp; địa chỉ tại: Số 22, ngõ 173 đường Hoàng Hoa Thám, phường Ngọc Hà, quận Ba Đình, thành phố Hà Nội.

Tôi, Hoàng Thị Bích Diệp, công chứng viên, trong phạm vi trách nhiệm của mình theo quy định của pháp luật

CHỨNG NHẬN:

- Bản dịch này do bà Phí Thị Hải Sâm, cộng tác viên phiên dịch của Văn phòng công chứng Hoàng Bích Diệp, thành phố Hà Nội dịch từ tiếng Anh sang tiếng Việt;
- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của bà Phí Thị Hải Sâm;
- Nội dung bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái đạo đức xã hội;
- Văn bản công chứng này được lập thành 03 (ba) bản chính, mỗi bản gồm 01 tờ, 01 trang, lưu 01 bản tại Văn phòng công chứng Hoàng Bích Diệp, thành phố Hà Nội.
- Số công chứng *1572* Quyền số 01/2021TP/CC-SCC/BD.

NGƯỜI DỊCH

Sam

Phí Thị Hải Sâm

CÔNG CHỨNG VIÊN



Hoàng Thị Bích Diệp



190

2.5

36

8 gis



Open



Chợ
nguyên
cuisiné

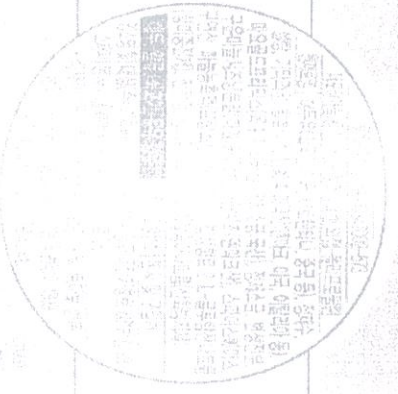
Ready Your
Everyday Table

피자&튀김과 즐기는

GARLIC & CHEESE
MAYO SAUCE
갈릭치즈 마요소스



8 801052 065205



CÔNG TY TNHH MIWON VIỆT NAM
Số 11 Nguyễn Văn Linh
Phước Ninh, Quận Bình Tân, TP. HCM

CÔNG TY TNHH MIWON VIỆT NAM
Số 11 Nguyễn Văn Linh
Phước Ninh, Quận Bình Tân, TP. HCM

12.13

99.5

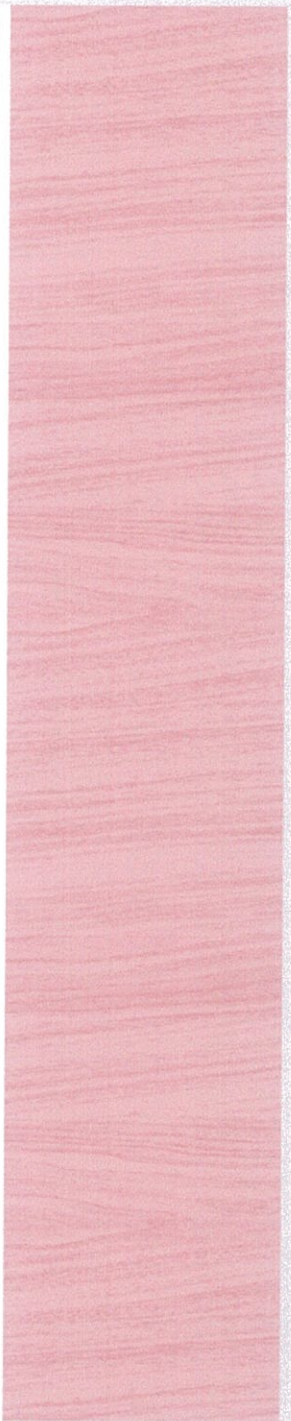
35.75

190

투입2.5

36

8 연장



Open



청정원
cuisine

Enjoy Your
Everyday Table



피자&튀김과 즐기는



피자, 튀김과 즐기세요!

GARLIC & CHEESE
MAYO SAUCE
갈릭치즈 마요소스



You can taste good
and delicious
mayonnaise

Chung Jung one's
real rich & fresh
mayonnaise

마요네즈

300 g

식품위생안전표
인증마크 HACCP

사실유지방함량 10.7%
구연산칼슘함량 0.5%
기타지방 0.5%
마늘농축액(고형분 함량 80%) 0.2%



8 801052 065205

본문과 일치 | 09800367002-573

원산지 | 대두(중국산), 마늘(미국산), 치즈(미국산), 정제수(미국산), 식염, 기타(미국산, 발효소, 단향제(미국산), 레몬(미국산), 미국 아말라이 등), 마요네즈(프랑스산), 유산균(미국산), 정제수(미국산), 정제소금, 병생균, 구연산, 마늘농축액(프랑스산), 향신료 1, 향신료 2, 글루타민산나트륨(중국산), 천연 감귤 향미유, 이디티(에이클로스)나트륨(신장염환자제)

【대두 알레르기】 유당 함유 | 병명: 과민성, 천식 및 구토성

완성 후 (대입) 주 기능성 성분도 동일하게 용기 용기용도로 08년 28 식재 및 사용 지침서 동봉된 구연산과 동일합니다.

• 취식 안전을 위해 사용 후 즉시 보관, 밀폐 후 사용
원인 가능, 부정 유통기한 표시는 구매자가 100% 책임 집니다. (제조, 유통, 판매, 사용에 따른 책임은 없습니다.)

우유/지방

DIASANG
High Quality
High Protein
High Calcium

CCM
산미생물 발효
산미생물 발효
산미생물 발효

치즈

투입1

23

99.5

85.5

투입

208

투입2.5

**BẢN DỊCH
TRANSLATION**



DAESANG CORPORATION

96-48, Sinsul-Dong, Dongdaemun-Ku,
Seoul, 130-110, Hàn Quốc
Tel : 82-2-2256-6884
Fax : 82-2-784-7857

CHỨNG NHẬN THÀNH PHẦN SẢN PHẨM

Gửi tới những ai quan tâm

Chứng nhận sản phẩm sau sản xuất và bán để tiêu thụ theo công nhận và giám sát của Đạo luật vệ sinh thực phẩm của Hàn Quốc

TÊN SẢN PHẨM	THÀNH PHẦN	%
Mayonnaise vị phô mai tỏi	Dầu đậu nành	43.40
	Nước	33.89
	Đường	6.27
	Fructose	4.50
	Giấm, giấm lên men	3.17
	nước	
	men cào thực phẩm	
	cồn thực phẩm	
	chất xuất nấm men	
	Trứng muối	2.20
	lòng đỏ trứng	
	muối	
	Tinh bột biến tính	1.60
	(glutinous) tinh bột ngô	
	Mayo gold premix	1.24
	đường	
	tinh bột ngô	
	muối	
	hydrolyzed vegetable protein-1	
	xanthan gum	
	tinh bột biến tính	
	Muối	1.16
	Bột gia vị tỏi nướng	0.70
	mạch nha	
	maltodextrin	
	bột tỏi	
	đầu gia vị	
	fructose	
	đường hành tây xanh	
	muối	
hương tỏi nướng		
NCB200	0.50	
Bột phô mai		
chất tạo ngọt (INS 339(i))		
Bột gia vị hỗn hợp	0.30	
Axit citric	0.20	
Chiết xuất tỏi	0.20	
Hương tỏi	0.20	
Hương phô mai	0.10	
chất điều vị (INS621)	0.15	
Xanthan gum	0.20	
Dầu mù tạt	0.03	
Chất chống oxy hóa E.D.T.A	0.01	
	Tổng	100.00

* Nhà sản xuất : DAESANG CORP.(GIHEUNG PLANT)
* Địa chỉ : 28, Dongtanggiheung-Ro, 681 Beon-Gil, Giheung-Gu, Yongin-Si, Gyeonggi-Do, Hàn Quốc
* Người đại diện : Mr. J. B. LIM
* Đơn vị đóng gói : 300g

DAESANG CORPORATION

JUNG BAE Lim
President J. B. LIM



LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Hôm nay, Ngày 27 tháng 04 năm 2021 (Ngày hai mươi bảy tháng tư năm hai nghìn không trăm hai một)

Tại Văn phòng công chứng Hoàng Bích Diệp; địa chỉ tại: Số 22, ngõ 173 đường Hoàng Hoa Thám, phường Ngọc Hà, quận Ba Đình, thành phố Hà Nội.

Tôi, Hoàng Thị Bích Diệp, công chứng viên, trong phạm vi trách nhiệm của mình theo quy định của pháp luật

CHỨNG NHẬN:

- Bản dịch này do bà Phí Thị Hải Sâm, cộng tác viên phiên dịch của Văn phòng công chứng Hoàng Bích Diệp, thành phố Hà Nội dịch từ tiếng Anh sang tiếng Việt;
- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của bà Phí Thị Hải Sâm;
- Nội dung bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái đạo đức xã hội;
- Văn bản công chứng này được lập thành 03 (ba) bản chính, mỗi bản gồm 01 (một) trang, lưu 01 bản tại Văn phòng công chứng Hoàng Bích Diệp, thành phố Hà Nội.
- Số công chứng 1572 Quyền số 01/2021TP/CC-SCC/BD.

NGƯỜI DỊCH



Phí Thị Hải Sâm

CÔNG CHỨNG VIÊN



Đ: 9.
N PH
IG CH
G BÍCI
H - T.



DAESANG CORPORATION

96-48, Sinsul-Dong, Dongdaemun-Ku,
 Seoul, 130-110, Korea
 Tel : 82-2-2256-6884
 Fax : 82-2-784-7857

CERTIFICATE OF PRODUCT INGREDIENTS

To Whom it may concern

This is to certify that the following product is manufacturing and selling for human consumption under the recognition and supervision of the Food Sanitation Act of the Republic of Korea

NAME OF PRODUCTS	INGREDIENTS	%
The garlic&cheese mayo sauce	Soybean Oil	43.40
	Water	33.89
	Sugar	6.27
	Fructose	4.50
	Vinegar, fermented vinegar	3.17
	water	
	raw spirits	
	spirits	
	yeast extract	
	Salted frozen egg	2.20
	egg yolk	
	salt	
	Modified starch	1.60
	(glutinous) corn starch	
	Mayo gold premix	1.24
	sugar	
	corn starch	
	salt	
	hydrolyzed vegetable protein-I	
	xanthan gum	
	modified starch	
	Salt	1.16
	Roasted garlic seasoning powder	0.70
	starch syrup	
	maltodextrin	
	garlic powder	
	seasoning oil base	
	fructose	
	stir-fry onion flavor	
	salt	
roasted garlic flavor		
NCB200	0.50	
Cheese powder		
Sodium Phosphate, Dibasic		
Spice base powder	0.30	
Citric acid	0.20	
Garlic extracts	0.20	
Garlic flavor	0.20	
Cheese flavor	0.10	
Monosodium glutamate	0.15	
Xanthan gum	0.20	
Mustard essential oil	0.03	
E.D.T.A	0.01	
	Tổng	100.00



* Manufacturer : DAESANG CORP.(GIHEUNG PLANT)
 * Address : 28, Dongtangiheung-Ro, 681 Beon-Gil, Giheung-Gu, Yongin-Si, Gyeonggi-Do, Korea
 * Representative : Mr. J. B. LIM
 * Packing Unit : 300g

DAESANG CORPORATION
JUNG BAE Lim
 President J. B. LIM



DAESANG CORPORATION

26, CHEONHODAE-RO, DONGDAEMUN-GU,
SEOUL, 130-706, Hàn Quốc
Tel : 82-2-2220-9607
Fax : 82-2-2220-9849

CHỨNG NHẬN PHÂN TÍCH

SẢN PHẨM : Mayonnaise vị phô mai tỏi
MỤC ĐÍCH PHÂN TÍCH : XUẤT KHẨU
NGÀY THỬ NGHIỆM : 26.04.2021

KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM

Chỉ tiêu (đơn vị)	Tiêu chuẩn cụ thể	Chỉ số phân tích
pH	3.77-4.17	3.9
Coliform group (trên g)	0	0
Tổng số bào tử nấm men-mốc (CFU/g)	< 3.0×10 ¹	<10
Salmonella(25g-tang)	0	0
Metallicity an alien/metal (per kg)	Dưới 10.0mg	Không phát hiện
Metallicity an alien/2mm above	Không phát hiện	Không phát hiện
Tổng số vi sinh vật hiếu khí (CFU/g)	≤ 10 ⁴	Không phát hiện
E.Coli (CFU/g)	≤ 3	Không phát hiện
S. aureus (CFU/g)	≤ 10 ²	Không phát hiện
Arsen (As) (mg/kg)	≤ 5	Không phát hiện
Cadimi (Cd) (mg/kg)	≤ 1	Không phát hiện
(Pb) (mg/kg)	≤ 2	Không phát hiện
(Hg) (mg/kg)	≤ 0.05	Không phát hiện
Aflatoxin B1 (µg/kg)	≤ 5	Không phát hiện
Aflatoxin B1B2G1G2 (µg/kg)	≤ 15	Không phát hiện



Chỉ tiêu (đơn vị)	Thành phần dinh dưỡng (trên 100g)
Năng lượng (Kcal)	463.88
Carbohydrate (%)	12.62
Đường (g)	11.13
Protein (%)	0.82
Chất béo chuyển hóa (g)	7.3
Cholesterol (mg)	23.91
Natri (mg)	743.193

* Nhà sản xuất : DAESANG CORP.(GIHEUNG PLANT)
* Địa chỉ : 28, Dongtanggiheung-Ro, 681 Beon-Gil, Giheung-Gu, Yongin-Si, Gyeonggi-Do, Hàn Quốc
* Người đại diện : Mr. J. B. LIM
* Đơn vị đóng gói : 300g

DAESANG CORPORATION

JUNG BAE Lim
President J. B. LIM

LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Hôm nay, Ngày 27 tháng 04 năm 2021 (Ngày hai mươi bảy tháng tư năm hai nghìn không trăm hai một)

Tại Văn phòng công chứng Hoàng Bích Diệp; địa chỉ tại: Số 22, ngõ 173 đường Hoàng Hoa Thám, phường Ngọc Hà, quận Ba Đình, thành phố Hà Nội.

Tôi, Hoàng Thị Bích Diệp, công chứng viên, trong phạm vi trách nhiệm của mình theo quy định của pháp luật

CHỨNG NHẬN:

- Bản dịch này do bà Phí Thị Hải Sâm, cộng tác viên phiên dịch của Văn phòng công chứng Hoàng Bích Diệp, thành phố Hà Nội dịch từ tiếng Anh sang tiếng Việt;
- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của bà Phí Thị Hải Sâm;
- Nội dung bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái đạo đức xã hội;
- Văn bản công chứng này được lập thành 03 (ba) bản chính, mỗi bản gồm 01 tờ, 01 trang, lưu 01 bản tại Văn phòng công chứng Hoàng Bích Diệp, thành phố Hà Nội.
- Số công chứng 1572 Quyền số 01/2021TP/CC-SCC/BD.

NGƯỜI DỊCH

Sâm

Phí Thị Hải Sâm

CÔNG CHỨNG VIÊN



94
N. PH
G CH
G BÍCH
H - T. P



DAESANG CORPORATION
26, CHEONHODAE-RO, DONGDAEMUN-GU,
SEOUL, 130-706, KOREA
Tel : 82-2-2220-9607
Fax : 82-2-2220-9849

CERTIFICATE OF ANALYSIS

COMMODITY : GARLIC&CHEESE MAYO SAUCE
PURPOSE OF ANALYSIS : EXPORT
TEST DATE : APR. 26, 2021

RESULT OF TEST

ITEMS	STANDARD SPECIFICATION	ANALYTICAL DATA
pH	3.77-4.17	3.9
Coliform group (per g)	Negative	Negative
Yeast / Mold (CFU/g)	$< 3.0 \times 10^1$	< 10
Salmonella(25g-tang)	Negative	Negative
Metallicity an alien/metal (per kg)	Under 10.0mg	Not Detected
Metallicity an alien/2mm above	Not Detected	Not Detected
Total plate count (CFU/g)	$\leq 10^4$	Not Detected
E.Coli (CFU/g)	≤ 3	Not Detected
S. aureus (CFU/g)	$\leq 10^2$	Not Detected
Arsen (As) (mg/kg)	≤ 5	Not Detected
Cadimi (Cd) (mg/kg)	≤ 1	Not Detected
(Pb) (mg/kg)	≤ 2	Not Detected
(Hg) (mg/kg)	≤ 0.05	Not Detected
Aflatoxin B1 ($\mu\text{g}/\text{kg}$)	≤ 5	Not Detected
Aflatoxin B1B2G1G2 ($\mu\text{g}/\text{kg}$)	≤ 15	Not Detected

NUTRITIONAL ANALYSIS(Per 100g)

Energy (Kcal)	463.88
Carbohydrate (%)	62.62
Sugar (g)	11.13
Protein (%)	0.82
Trans Fat (g)	7.3
Cholesterol(mg)	23.91
Sodium (mg)	743.193

* Manufacturer : DAESANG CORP.(GIHEUNG PLANT)
* Address : 28, Dongtanggiheung-Ro, 681 Beon-Gil, Giheung-Gu,
Yongin-Si, Gyeonggi-Do, Korea
* Representative : Mr. J. B. LIM
* Packing Unit : 300g

DAESANG CORPORATION

JUNG BAE Lim
7

President J. B. LIM